

UW ZACHTMOEDIGHEID HEEFT MIJ GROOT GEMAAKT



Bijbels Dagboek, C.H. Spurgeon

"Voor Iedere Avond"

Uw zachtmoedigheid heeft mij groot gemaakt. Psalm 18:36

We kunnen deze woorden ook vertalen met: 'Uw goedheid heeft mij groot gemaakt.' David schreef zijn grootheid niet toe aan zichzelf, maar met dankbaarheid aan Gods goedheid. We kunnen ook vertalen met: Uw voorzienigheid-, en voorzienigheid betekent niets anders dan handelende goedheid. Goedheid is de knop waarvan de voorzienigheid de bloem is, of goedheid is het zaad waarvan de voorzienigheid de oogst is. Sommigen vertalen het met: Uw hulp, wat slechts een ander woord voor voorzienigheid is; de voorzienigheid is de sterke bondgenoot van de heiligen, die hen bijstaat in hun dienst aan de Heere. Of ook: 'Uw nederigheid heeft mij groot gemaakt.' 'Uw minzaamheid' is misschien een duidelijker vertaling, waarin alle bovengenoemde begrippen, ook nederigheid, worden ingesloten. Omdat God Zichzelf klein maakt, worden wij groot gemaakt. Wij zijn zo nietig dat, als God Zijn grootheid zonder terughoudendheid zou openbaren, wij onder Zijn voeten vertreden zouden worden; maar God, Die Zich moet neerbuigen om de hemelen te aanschouwen en Die Zich moet bukken om te zien wat de engelen doen, ziet nog lager op de armen en de verslagenen van geest en Hij maakt hen groot. Er worden nog andere vertalingen geboden, zoals bijvoorbeeld in de Septuagint, waarin we lezen: 'Uw kastijding' - Uw vaderlijke berisping - 'heeft mij groot gemaakt'; of de chaldeeuwse vertaling: 'Uw woord heeft mij groter gemaakt.' Maar al deze woorden hebben in dit verband dezelfde betekenis. David schrijft al zijn grootheid toe aan de

minzame goedheid van zijn hemelse Vader. Moge vanavond dit gevoel weerklank vinden in ons hart, terwijl we onze kronen werpen aan de voeten van het Lam en uitroepen: 'Uw goedheid heeft mij groot gemaakt.' Hoe geweldig is onze ervaring van Gods goedheid geweest! Hoe liefdevol waren Zijn kastijdingen! Hoe groot Zijn verdraagzaamheid! Hoe aangenaam zijn onderwijs! Hoe liefderijk zijn omgang met ons! Laten we hierover eens nadenken, gelovige. Dat dit vanavond voordat u slapen gaat, mag leiden tot opwekking van uw dankbaarheid, tot verdieping van uw ootmoed en tot verlevendiging van uw liefde.

